ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

LE CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Justice, le 20 juillet 1967, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "portant statut pécuniaire des employés de greffe et messagers des cours et tribunaux, des employés et messagers des parquets ainsi que des employés et messagers civils de l'auditorat général et des auditorats militaires", a donné le 25 juillet 1967 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, de 20e juli 1967 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende bezoldigingsregeling van de griffiebedienden en boden van de hoven en rechtbanken, van de bedienden en boden der parketten en van de burgerlijke bedienden en boden van het auditoraat-generaal en de krijgsauditoraten", heeft de 25e juli 1967 het volgend advies gegeven :

Le projet tend à appliquer aux employés de greffe et messagers des cours et tribunaux, aux employés et messagers des parquets ainsi qu'aux employés et messagers civils de l'auditorat général et des auditorats militaires, le statut pécuniaire du personnel des Ministères tel qu'il a été fixé par l'arrêté royal du 22 juillet 1964 et modifié par les arrêtés royaux des 5 février 1965, 21 novembre 1966 et 11 janvier 1967.

Au préambule, il suffit de viser en un seul alinéa, l'arrêté royal du 22 juillet 1964 et les arrêtés royaux qui l'ont modifié :

"Vu l'arrêté royal du 22 juillet 1964 portant statut pécuniaire du personnel des Ministères, modifié par les arrêtés royaux des 5 février 1965, 21 novembre 1966 et 11 janvier 1967; ".

\+

\+ +

Outre le contreseing du Ministre des Finances prescrit par l'article 6 de la loi du 20 juillet 1921 instituant la comptabilité des dépenses engagées, l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire prévoit, en son article 6, que le Ministre des Finances donne expressément son accord et que la date de celui-ci est mentionnée au préambule. Cette attribution est actuellement exercée par le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget.

..../...

L'accord prévu n'étant pas mentionné, le projet n'est, en principe, pas en état pour être soumis à l'avis du Conseil d'Etat (circulaire du Premier Ministre du 26 janvier 1962 relative à l'application de l'arrêté royal précité du 5 octobre 1961). Comme il s'agit toutefois d'un arrêté qui tend à régulariser une situation de fait qui n'a pu se créer et se maintenir sans l'accord au moins tacite du Ministre chargé du contrôle du budget, le Conseil d'Etat croit néanmoins pouvoir passer à l'examen du projet.

\+

\+ +

D'après les renseignements fournis par le délégué du Ministre, l'intention du Gouvernement est, d'une part, de régulariser l'application en fait, depuis le 1er août 1964, du statut pécuniaire du 22 juillet 1964 au personnel intéressé et, d'autre part, de lui appliquer les modifications futures de ce statut.

Afin de réaliser ce double voeu, il est proposé un nouveau texte pour l'article 1er :

"Article 1er.-

L'arrêté royal du 22 juillet 1964 portant statut pécuniaire du personnel des Ministères et les arrêtés royaux qui l'ont modifié ou le modifieront, sont applicables, à partir de la date de leur entrée en vigueur, aux employés de greffe et messagers des cours et tribunaux, aux employés et messagers des parquets ainsi qu'aux employés et messagers civils de l'auditorat général et des auditorats militaires".

.../...

L'adoption de ce texte permet de supprimer les articles 2, 3, 4 et 8 du projet.

De l'accord du délégué du Ministre, il est proposé de libeller comme suit l'alinéa 2 de l'article 6 :

"Les autres allocations et indemnités qui sont attribuées au personnel des Ministères leurs sont accordées dans la même mesure et aux mêmes conditions".

A l'article 7, le texte suivant est proposé :

"Article 7.-

L'arrêté ministériel du 15 mars 1965 portant statut pécuniaire des employés de greffe et messagers des cours et tribunaux, des employés et messagers des parquets, ainsi que des employés et messagers civils de l'auditorat général et des auditorats militaires est abrogé".

Het ontwerp bedoelt de bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, vastgesteld bij het koninklijk besluit van 22 juli 1964 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 februari 1965, 21 november 1966 en 11 januari 1967, toepasselijk te verklaren op de griffiebedienden en boden van de hoven en rechtbanken, de bedienden en boden der parketten en de burgerlijke bedienden en boden van het auditoraat-generaal en de krijgsauditoraten.

In de aanhef kan worden volstaan met een enkele verwijzing naar het koninklijk besluit van 22 juli 1964 en de koninklijke besluiten die het hebben gewijzigd :

"Gelet op het koninklijk besluit van 22 juli 1964 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 februari 1965, 21 november 1966 en 11 januari 1967".

\+

\+ \+

Behalve de medeondertekening vanwege de Minister van Financiën, die voorgeschreven is door artikel 6 van de wet van 20 juli 1921 tot instelling van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven, is krachtens artikel 6 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole ook vereist, dat de Minister van Financiën uitdrukkelijk zijn akkoord geeft en dat de datum ervan in de aanhef wordt vermeld. De overeenkomstige ambtsbevoegdheden worden thans uitgeoefend door de Vice-Eerste Minister, Minister van Begroting.

.../...

Het vereiste akkoord is echter niet vermeld, zodat het ontwerp in beginsel niet in staat is om aan de Raad van State voor advies te worden voorgelegd (omzendbrief van de Eerste Minister van 26 januari 1962 betreffende de toepassing van evengenoemd koninklijk besluit van 5 oktober 1961). Het gaat hier echter om een besluit tot regularisatie van een feitelijke toestand, die niet in het leven geroepen of in stand gehouden kan zijn zonder dat de Minister die met de begrotingscontrole is belast, althans stilzwijgend zijn instemming heeft betuigd; de Raad van State meent daarom toch tot het onderzoek van het ontwerp te kunnen overgaan.

\+

\+ \+

Naar de gemachtigde van de Minister heeft verklaard, bedoelt de Regering enerzijds een feitelijke toestand, namelijk dat de bezoldigingsregeling van 22 juli 1964 sinds 1 augustus 1964 op het betrokken personeel wordt toegepast, te regulariseren en anderzijds toekomstige statuutwijzigingen op dat zelfde personeel toepassing te doen vinden.

Een en ander kan in de volgende lezing voor artikel 1 worden verwerkelijkt :

"Artikel 1.-

Het koninklijk besluit van 22 juli 1964 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries en de koninklijke besluiten die het hebben gewijzigd of zullen wijzigen, vinden, vanaf de dag van hun inwerkingtreding, toepassing op de griffiebedienden en boden van de hoven en rechbanken, op de bedienden en boden der parketten en op de burgerlijke bedienden en boden van het auditoraat-generaal en van de krijgsauditoraten".

.../..

Als die tekst wordt aangenomen, kunnen de artikelen 2, 3, 4 en 8 van het ontwerp vervallen.

Met goedvinden van de gemachtigde van de Minister wordt voorgesteld, het tweede lid van artikel 6 als volgt te lezen :

"De overige toelagen en vergoedingen die aan het personeel der ministeries worden toegekend, worden hun in dezelfde mate en onder dezelfde voorwaarden verleend".

Voor artikel 7 wordt voorgesteld :

"Artikel 7.-

Het ministerieel besluit van 15 maart 1965 houdende bezoldigingsregeling van de griffiebedienden en boden van hoven en rechtbanken, van de bediendenen boden der parketten en van de burgerlijke bedienden en boden van het auditoraat-generaal en van de krijgsauditoraten.wordt opgeheven".

La chambre était composée de

Messieurs : F. LEPAGE, président du Conseil d'Etat,

J. COYETTE, conseillers d'Etat,
Ch. SMOLDERS,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,
J. DE MEYER,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.

De kamer was samengesteld uit

De Heren : voorzitter van de Raad van State,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la section de législation,
bijzitters van de afdeling wetgeving,

adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.

Le rapport a été présenté par M. A. DEPONDT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Ch. SMOLDERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. DEPONDT, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. DE LEUZE. (s) F. LEPAGE.